

Sound BLASTER

X-Fi PLATINUM X-Fi FATALiTY QUICK START

• Creative Product
• Produit Creative
• Prodotto Creative
• Creative-Produkt
• Producto Creative
• Creative Product
• Creative Product
• Creative Product
• Creative tuote
• Creative Produkt

• Creative produkt
• Creative product
• Výrobek firmy Creative
• Produto Creative
• Creative продукт
• Creative Labs termék
• Типов Creative
• „Creative“ produktas
• Produkt Creative

• Dealer Stamp
• Cachet revendeur
• Timbro del rivenditore
• Händlerstempel
• Sello distribuidor
• Dealer stempel
• Forhandler stempel
• Jälleenmyyjä leima
• Återförsäljare stämpel

• Forhandler stempel
• Pieczęć dylera
• Razliko prodaje
• Carimbo do Agente
• Печатъ дилера
• A kereskedelmi cég bélyegezője
• Σφραγίδα Αντιπροσώπου
• Pardavėjo spaudas
• Pečiatka predajcu

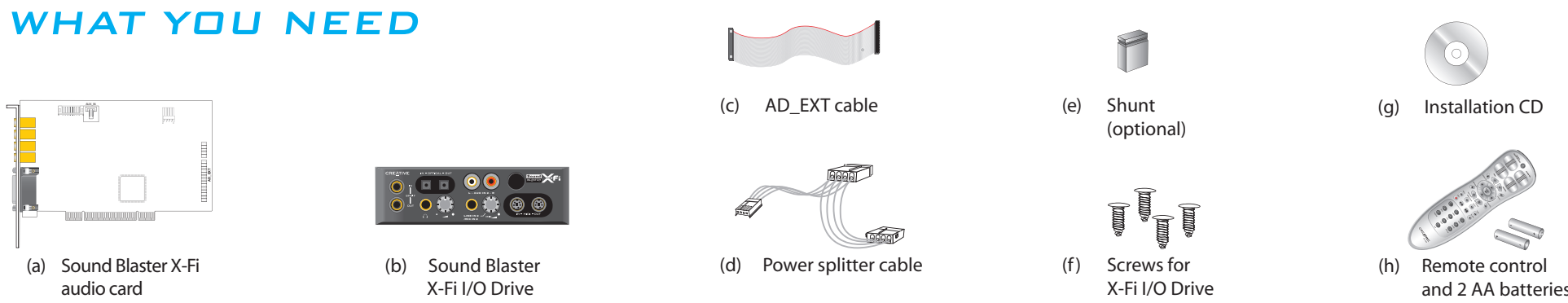
• Purchase Date
• Date d'achat
• Data di acquisto
• Kaufdatum
• Fecha de compra
• Aankoopdatum
• Kjøpsdato
• Ostopová
• Datum nákupu

• Kébsdato
• Data zakupu
• Datum koupy
• Data de compra
• Покупное число
• Az vásárlás dátuma
• Ημερομηνία Αγοράς Όνομα
• Iggijimo data
• Datum nákupu

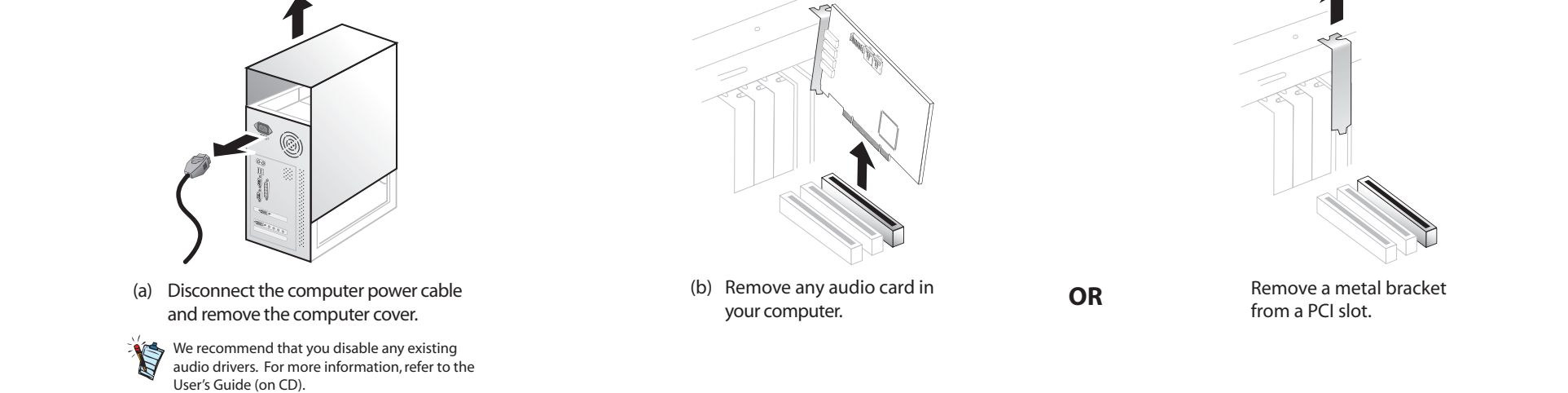
• Name and Address of Customer
• Nom et adresse du client
• Nome e indirizzo del cliente
• Name & Anschrift des Käufers
• Nombre & dirección del cliente
• Naam & adres van de klant
• Kundens navn & adress
• Asiakkaan nimi & osoite
• Kundens namn & adress

• Kundens navn & adresse
• Imię i adres klienta
• Meno a adressa zákazníka
• Nome e morada do comprador
• Фамилия и адрес покупателя
• A Vásárló neve és címe
• Ημερομηνία Αγοράς Όνομα & διεύθυνση του Πελάτη
• Pirkėjo vardas, pavarde ir adresas
• Meno a adressa zákazníka

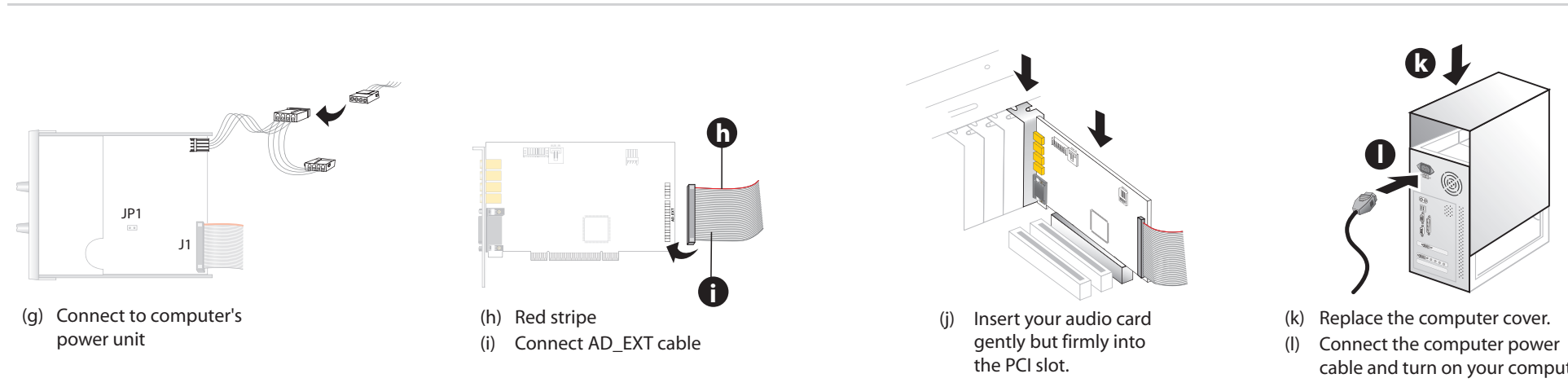
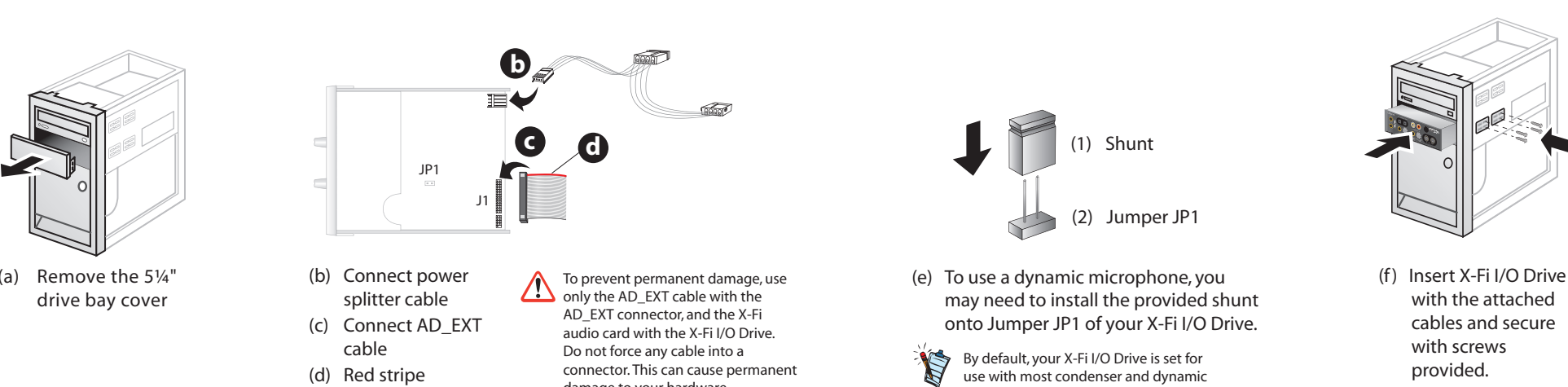
WHAT YOU NEED



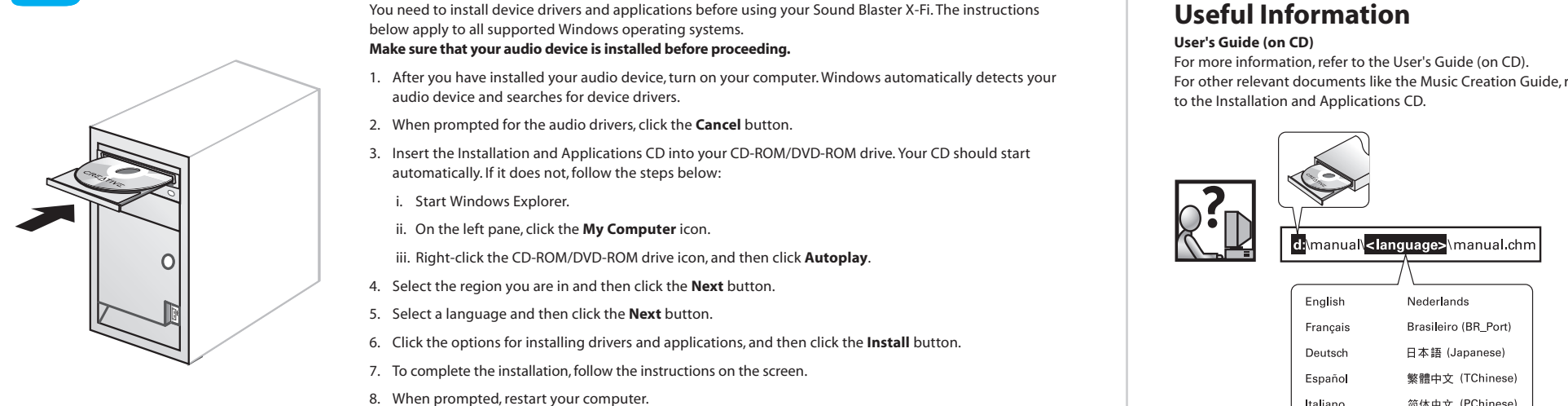
1 PREPARING YOUR COMPUTER



2 INSTALLING HARDWARE



3 INSTALLING SOFTWARE

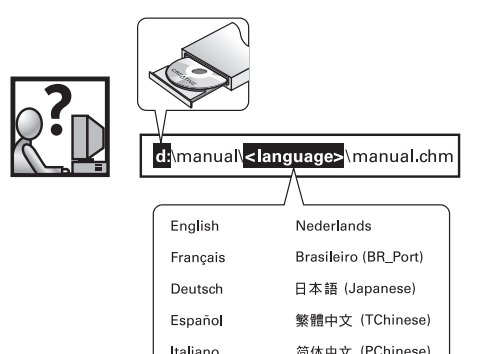


Useful Information

User's Guide (on CD)
For more information, refer to the User's Guide (on CD).
For other relevant documents like the Music Creation Guide, refer to the Installation and Applications CD.

Make sure that your audio device is installed before proceeding.

- After you have installed your audio device, turn on your computer. Windows automatically detects your audio device and searches for device drivers.
- When prompted for the audio drivers, click the **Cancel** button.
- Insert the Installation and Applications CD into your CD-ROM/DVD-ROM drive. Your CD should start automatically. If it does not, follow the steps below:
 - Start Windows Explorer.
 - On the left pane, click the **My Computer** icon.
 - Right-click the CD-ROM/DVD-ROM drive icon, and then click **Autoplay**.
- Select the region you are in and then click the **Next** button.
- Select a language and then click the **Next** button.
- Click the options for installing drivers and applications, and then click the **Install** button.
- To complete the installation, follow the instructions on the screen.
- When prompted, restart your computer.



FR

Matériel requis

- Carte son Sound Blaster X-Fi
- Lecteur E/S Sound Blaster X-Fi
- Câble AD_EXT
- Câble répartiteur d'alimentation
- Shunt (optionnel)
- Vis pour lecteur E/S X-Fi
- CD d'installation
- Télécommande et 2 piles AA

1 Préparation de l'ordinateur

- Débranchez le câble d'alimentation principale et retirez le capot de l'ordinateur.

Il est recommandé de désactiver tous les pilotes audio existants. Pour de plus amples informations, consultez le Guide de l'utilisateur (sur CD).
- Retirez toute carte son éventuellement installée dans l'ordinateur.

OU

Retirez le support métallique d'un des emplacements PCI.

2 Installation du matériel

- Retirez le capot de la baie du lecteur 5,25 pouces.
- Connectez le câble répartiteur d'alimentation.
- Connectez le câble AD_EXT.
- Bande rouge.

Câble AD_EXT avec le connecteur AD_EXT et la carte son X-Fi avec le lecteur E/S X-Fi. Ne branchez pas des câbles de force dans un connecteur. Cela peut causer des dommages irréversibles à votre matériel.
- Pour utiliser un microphone électrodynamique, installez le shunt fourni sur le cavalier JP1 du lecteur E/S X-Fi.

Par défaut, votre lecteur E/S X-Fi est configuré pour fonctionner avec la plupart des microphones électrostatiques et électrodynamiques, sans shunt.
- Insérez le lecteur E/S X-Fi équipé des câbles et fixez-le à l'aide des vis fournies.
- Connectez le bloc d'alimentation de l'ordinateur.
- Connectez le câble AD_EXT.
- Insérez la carte son fermement mais avec précautions dans l'emplacement PCI.
- Remettez le capot de l'ordinateur en place.
- Branchez le câble d'alimentation principale et mettez l'ordinateur sous tension.

Informations utiles

Guide de l'utilisateur (sur CD)
Pour de plus amples informations, consultez le Guide de l'utilisateur (sur CD).
Pour obtenir d'autres documents pertinents, tels que le Guide de création musicale, utilisez votre CD d'installation et des applications.

DE

Das benötigen Sie:

- Sound Blaster X-Fi-Audiokarte
- Sound Blaster X-Fi-E/A-Laufwerk
- AD_EXT-Kabel
- Stromverteilerkabel
- Codierbrücke (optional)
- Schrauben für das X-Fi-E/A-Laufwerk
- Installations-CD
- Fernbedienung und 2 AA-Batterien

1 Vorbereiten des Computers

- Trennen Sie das Netzkabel des Computers vom Stromnetz, und nehmen Sie die Abdeckung des Computers ab.

Es wird empfohlen, alle vorhandenen Audiotreiber zu deaktivieren. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch (auf der CD).
- Entfernen Sie alle im Computer installierten Soundkarten.

ODER

Entfernen Sie das Slotloch eines ungenutzten PCI-Steckplatzes.

2 Installation der Hardware

- Nehmen Sie die Abdeckung des Laufwerksschachts ab.
- Schließen Sie das Stromverteilerkabel an.
- Schließen Sie das AD_EXT-Kabel an.
- Roter Streifen.

Verbinden Sie das AD_EXT-Kabel mit dem AD_EXT-Anschluss und die X-Fi-Audiokarte mit dem X-Fi-E/A-Laufwerk. Wenden Sie beim Anschließen von Kabeln keine Gewalt an. Sonst besteht die Gefahr, dass Sie Ihre Hardware beschädigen.
- Für die Verwendung eines dynamischen Mikrofons müssen Sie unter Umständen die mitgelieferte Codierbrücke auf den Jumper JP1 Ihres X-Fi E/A-Laufwerks setzen.

In der Standardeneinstellung ist das X-Fi E/A-Laufwerk so konfiguriert, dass es auch ohne Codierbrücke mit den meisten dynamischen und Kondensatormikrofonen verwendet werden kann.
- Bauen Sie das X-Fi E/A-Laufwerk einschließlich der angeschlossenen Kabeln in den Computer ein, und befestigen Sie es mithilfe der im Lieferumfang enthaltenen Schrauben.
- Schießen Sie das Laufwerk an die Stromversorgungseinheit des Computers an.
- Schließen Sie das AD_EXT-Kabel an.
- Stecken Sie die Audiokarte vorsichtig, aber fest in den PCI-Steckplatz.
- Setzen Sie das Rechnergehäuse wieder auf.
- Schließen Sie das Netzkabel des Computers wieder an das Stromnetz an, und schalten Sie den Computer ein.

Nützliche Informationen

Benutzerhandbuch (auf CD)
Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch (auf CD).
Weitere wichtige Dokumente, wie z. B. die Anleitung zum Erstellen von Musik, finden Sie auf der Installations- und Anwendungs-CD.

IT

Occorrente

- Scheda audio Sound Blaster X-Fi
- Unità I/O per Sound Blaster X-Fi
- Cavo AD_EXT
- Cavo sdoppiatore di alimentazione
- Ponticello (opzionale)
- Viti per unità I/O X-Fi
- CD di installazio
- Telecomando e 2 batterie AA

1 Preparazione del computer

- Scollegare il cavo di alimentazione e rimuovere il coperchio del computer.

Si consiglia di disattivare tutti i driver audio esistenti. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale dell'utente (disponibile sul CD).
- Rimuovere le schede audio presenti sul computer.

OPPURE

Rimuovere la staffa di metallo da uno slot PCI.

2 Installazione dell'hardware

- Rimuovere la cover per vano da 5,25".
- Collegare il cavo sdoppiatore di alimentazione.
- Collegare il cavo AD_EXT.
- Striscia rossa.

cavo AD_EXT con il connettore AD_EXT e la scheda audio X-Fi con il lettore E/S X-Fi. Non forzare nessun cavo nei connettori. Si rischierebbe di danneggiare irrimediabilmente l'hardware.
- Per utilizzare il microfono dinamico, potrebbe essere necessario installare il ponticello fornito sul jumper JP1 dell'unità I/O X-Fi.

Per impostazione predefinita, l'unità I/O X-Fi è configurata per essere utilizzata con la maggior parte dei microfoni a condensatore e dinamici senza l'uso di un ponticello.
- Inserire l'unità I/O X-Fi con i cavi allegati e assicurarla con le viti fornite.
- Collegare all'unità di alimentazione del computer.
- Striscia rossa.
- Collegare il cavo AD_EXT.
- Inserire la scheda audio nello slot PCI con delicatezza ma con decisione.
- Richiudere il coperchio del computer.
- Collegare il cavo di alimentazione e accendere il computer.

Informazioni utili

Manuale dell'utente (su CD)
Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale dell'utente (disponibile sul CD).
Per altri documenti di riferimento, come il manuale per la creazione di musica, consultare il CD di installazione e delle applicazioni.

ES

Elementos necesarios

- Tarjeta de sonido Sound Blaster X-Fi
- La unidad de E/S de la Sound Blaster X-Fi
- Cable AD_EXT
- Cable de derivación de potencia
- Shunt (opcional)
- Tornillos para la unidad de E/S de la X-Fi
- CD de instalación
- Mando a distancia y 2 pilas AA

1 Preparación del equipo

- Desconecte el cable de alimentación del equipo y extraiga la cubierta del equipo.

Recomendamos que desactive los controladores de sonido existentes. Para obtener más información, consulte el Manual del usuario (en CD).
- Retire cualquier tarjeta de sonido del equipo.

O BIEN

Retire un soporte metálico de una ranura PCI.

2 Instalación de hardware

- Retire la cubierta de bahía de unidad de 5 1/4".
- Conecte el cable de distribución de alimentación.
- Conecte el cable AD_EXT.
- Banda roja.

Cable AD_EXT con el conector AD_EXT y la tarjeta de sonido X-Fi con la unidad de E/S X-Fi. No introduzca los cables en los conectores a la fuerza. El hardware se podría dañar de forma permanente.
- Para utilizar un microfono dinámico, puede que tenga que instalar el shunt suministrado en el puente JP1 de la unidad de E/S X-Fi.

De forma predeterminada, la unidad de E/S X-Fi está preparada para utilizar la mayoría de los microfones dinámicos y de condensador.
- Inserte la unidad de E/S X-Fi con los cables fijacla con los tornillos suministrados.
- Conéctela a la unidad de alimentación del equipo.
- Banda roja.
- Conecte el cable AD_EXT.
- Inserte la tarjeta de sonido con suavidad, pero con firmeza en la ranura PCI.
- Vuelva a colocar la cubierta del ordenador.
- Conecte el cable de alimentación del equipo y encienda el equipo.

NL

Benodigdheden

- Sound Blaster X-Fi-geluidskaart
- Sound Blaster X-Fi I/O-drive
- AD_EXT-kabel
- Y-voedingskabel
- Shunt (optioneel)
- Schroeven voor X-Fi I/O-drive
- Installatie-cd
- Afstandsbediening en 2 AA-batterijen

1 De computer voorbereiden

- Verwijder de voedingskabel en de behuizing van de computer.

Wij raden u aan eventuele audiostuurprogramma's uit te schakelen. Raadpleeg de Gebruikershandleiding (op cd) voor meer informatie.
- Verwijder een eventuele geluidskaart uit uw computer.

OF

Verwijder de metalen beugel van een PCI-sleuf.

2 Hardware installeren

- Verwijder de afscherming voor het 5,25-inch station.
- Sluit de Y-voedingskabel aan.
- Sluit de AD_EXT-kabel aan.
- Rode streep.

AD_EXT-kabel met de AD_EXT-aansluiting en de X-Fi-geluidskaart met de X-Fi I/O-drive. Forceer de kabels niet in de aansluitingen. Hierdoor kan uw hardware onherstelbaar worden beschadigd.
- Als u een dynamische microfoon wilt gebruiken, kan het nodig zijn om de bijgeleverde shunt op de jumper JP1 van uw X-Fi I/O-drive te installeren.

Standaard is uw X-Fi I/O-drive ingesteld voor gebruik met de meeste condensor- en dynamische microfoons, zonder een shunt.
- Plaats de X-Fi I/O-drive met de aangesloten kabels en zet deze vast met de bijgeleverde schroeven.
- Sluit de voedingsunit van de computer aan.
- Rode streep.
- Sluit de AD_EXT-kabel aan.
- Steek uw geluidskaart voorzichtig in de PCI-sleuf en druk deze stevig aan.
- Plaats de behuizing van de computer terug.
- Sluit de voedingskabel van de computer aan en schakel uw computer in.

Nuttige informatie

Gebruikershandleiding (op cd)
Raadpleeg de Gebruikershandleiding (op cd) voor meer informatie.
Raadpleeg de installatie- en toepassingen-cd voor overige relevante documenten, zoals de Music Creation-handleiding.

For an unsurpassed
audio experience with your
Sound Blaster X-Fi,
Creative's multichannel speakers
such as the Inspire and
MegaWorks series
are second to none.
To find out more, go to
www.creative.com/speakers.

